



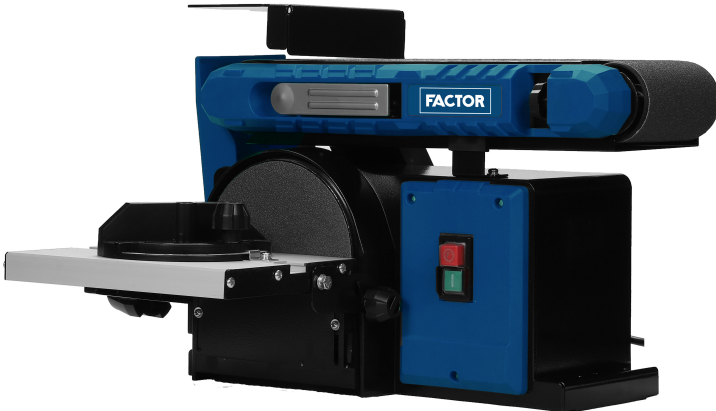
FACTOR

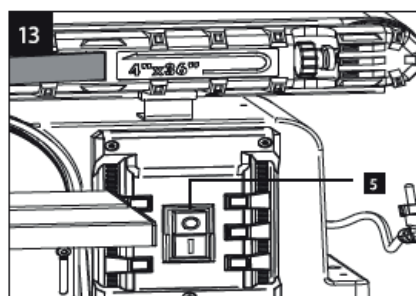
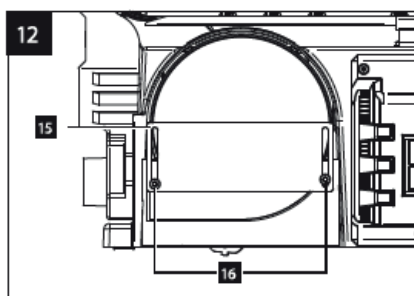
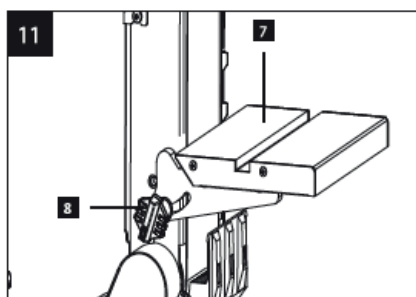
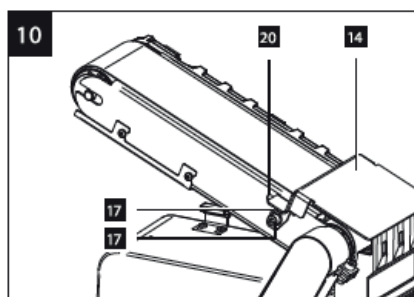
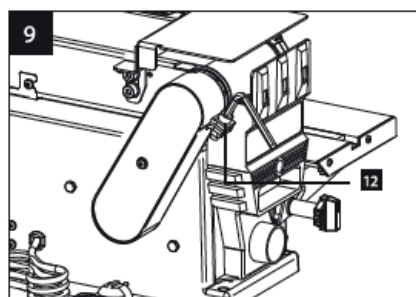
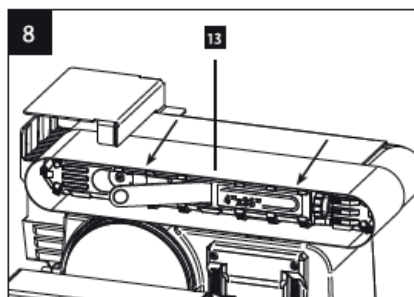
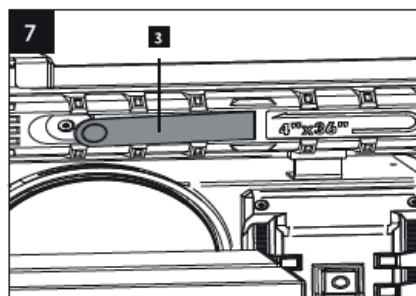
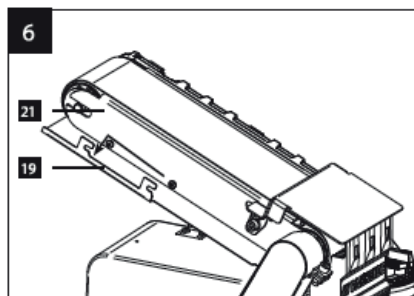
150mm

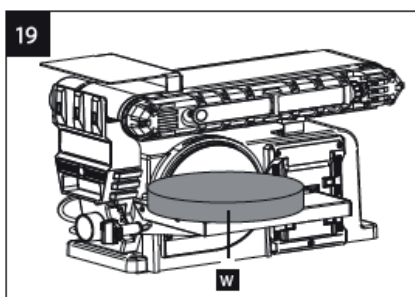
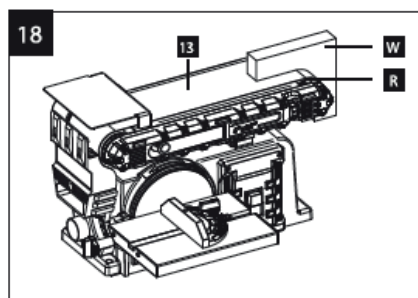
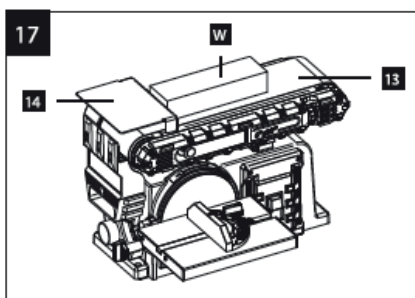
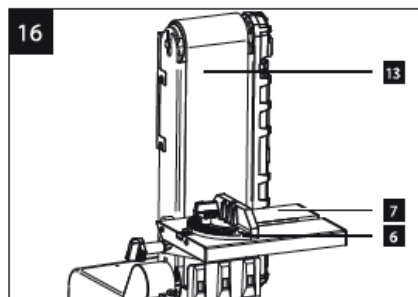
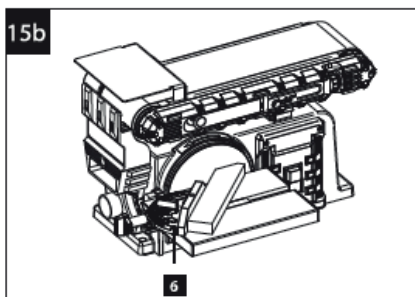
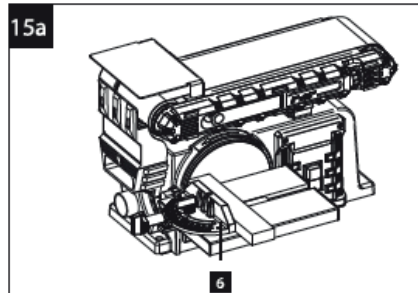
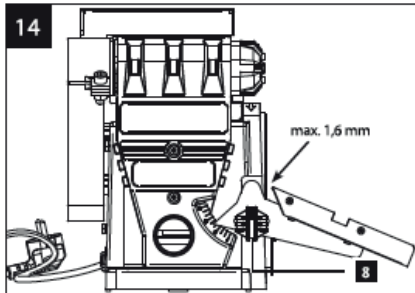
BANT ve DİSK ZIMPARA MAKİNESİ

KULLANMA KILAVUZU

WG150







İÇİNDEKİLER

Cihaz üzerindeki sembollerin açıklaması	7
Giriş	8
Cihaz tanımı (Şek. 1–19)	8
Teslim kapsamı	8
Doğru kullanım	8
Güvenlik talimatları	9
Teknik veriler	11
İlk çalıştırma öncesi	12
Montaj ve kullanım	12
Taşıma	13
Çalıştırma talimatları	14
Temizlik ve bakım	14
Depolama	15
Elektrik bağlantısı	15
Bertaraf ve geri dönüşüm	16
Anıza giderme	16

CİHAZ ÜZERİNDEKİ SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI

	UYARI! Kurallara uyulmaması ölüm riski, yaralanma tehlikesi veya cihaza zarar riski taşır!
	Kullanıma başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik talimatlarını okuyun ve uygulayın!
	Koruyucu gözlük takın.
	Kulak koruyucu kullanın.
	Toz oluşuyorsa solunum koruyucu kullanın!
	Zımpara kayışının dönme yönü
	UYARI! Yaralanma tehlikesi! Zımpara diski çalışırken içine elinizi sokmayın!
	Zımpara diskinin dönme yönü

GİRİŞ

Not: Mevcut ürün sorumluluk yasalarına göre, bu cihazın üreticisi/ithalatçısı, aşağıdaki durumlar sonucu cihazda oluşabilecek hasarlar veya cihazın neden olduğu zararlar için sorumluluk kabul etmez:

- Yanlış kullanım
- Kullanım kılavuzuna uyulmaması
- Yetkisiz veya uzman olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar
- Orijinal olmayan yedek parça takılması veya değiştirilmesi
- Yanlış kullanım
- Elektrik sisteminde arızalar (elektrik yönetmelikleri ve VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113 hükümlerine uyulmaması halinde)

Not: Montaj ve kullanıma başlamadan önce kullanım kılavuzunun tamamını okuyun. Bu kılavuz, cihazınızı tanımanıza ve amacına uygun şekilde kullanmanıza yardımcı olacaktır. Kılavuz, ürünün güvenli, profesyonel ve ekonomik şekilde kullanımına ilişkin önemli bilgileri içerir. Bu, tehlikelerden kaçınmanıza, maliyetli onarımları önlemenize, duruş sürelerini azaltmanıza ve ürünün güvenilirliğini ve ömrünü artırmaya yardımcı olur.

Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik talimatlarına ek olarak, cihazın bulunduğu ülkedeki kullanım yönetmeliklerine de uymalısınız. Kullanım kılavuzunu cihazın yanında, kirlenmeye ve neme karşı korumalı bir plastik kılıfta saklayın. Tüm operatörler, işe başlamadan önce kılavuzu okumalı ve dikkatle uygulamalıdır.

Cihaz yalnızca kullanımı konusunda eğitilmiş ve ilgili tehlikeler hakkında bilgilendirilmiş personel tarafından kullanılabilir. Gerekli asgari yaşa uyulmalıdır. Ülkenizdeki ayrı düzenlemelere ve güvenlik talimatlarına ek olarak, aynı tip makinelerin çalıştırılmasında genel kabul görmüş teknik kurallara da uyulmalıdır. Bu kılavuz ve güvenlik talimatlarına uyulmaması sonucu oluşan kazalar veya hasarlardan üretici/ithalatçı sorumlu tutulamaz.

CİHAZ TANIMI (fig. 1-19)

1. Zımpara kayışı ayar somunu
2. Destek ayağı
3. Zımpara kayışı gerdirmeye kolu
4. Taşlama disk
5. Açma/kapama düğmesi
6. Yanal durdurma (transverse stop)
7. Taşlama tablası
8. Zımpara tablası kilit vidası
9. Açıcı cetveli
10. Emme portu
11. Taban plakası
12. Allen vidası
13. Taşlama kayışı
14. Durdurma rayı
15. Alt disk koruması
16. Alt disk koruma vidası
17. Allen vidası
18. Zımpara kayışı koruma vidası
19. Zımpara kayışı koruması
20. Tutucu boru
21. Taşlama kayışı tutucusu
22. Taşıma tutacağı

TESLİMAT KAPSAMI

- 1 adet kayış ve disk zımparası
- 1 adet yanal durdurma (transverse stop)
- 1 adet zımpara tablası
- 1 adet zımpara kayışı P80 (önceden monte edilmiş)
- 1 adet zımpara disk P80 (önceden monte edilmiş)
- 1 adet Allen anahtarı
- 1 adet kullanım kılavuzu

DOĞRU KULLANIM

Kayış ve disk zımparası, makine boyutuna bağlı olarak tüm ahşap türlerini zımparalamak için tasarlanmıştır. Makine, geçerli AB makine direktifine uygundur.

- Üreticinin/ithalatçının güvenlik, işletme ve bakım talimatlarına ve teknik verilerde belirtilen kurallara uyulmalıdır.
- Geçerli iş kazası önleme yönetmelikleri ve diğer genel kabul görmüş güvenlik kurallarına uyulmalıdır.

• Makine yalnızca cihazı tanıyan ve tehlikeleri hakkında bilgilendirilmiş yetkin kişiler tarafından kullanılabilir, bakımı veya onarımı yapılabilir. Makinede keyfi değişikliklerden kaynaklanan zararlar için üretici/ithalatçı sorumlu değildir.

• Makine yalnızca üretici/ithalatçı tarafından sağlanan orijinal aksesuarlar ve aletlerle çalıştırılmalıdır.

• Bunların dışında yapılan kullanımlar yanlış kullanım olarak kabul edilir. Bu durumdan kaynaklanan tüm risk ve sorumluluk kullanıcıya aittir.

Not: Ekipmanlarımız ticari veya endüstriyel kullanım amacıyla tasarlanmamıştır. Ekipman ticari veya endüstriyel uygulamalarda ya da eşdeğer işlerde kullanılırsa garanti verilmez.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Genel elektrikli el aleti güvenlik uyarıları

UYARI! Bu elektrikli el aleti ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, görselleri ve teknik özellikleri okuyun ve uygulayın. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Bu güvenlik talimatlarında geçen “elektrikli alet” terimi, hem şebekeye bağlı elektrikli aletleri (kablolu) hem de bataryalı elektrikli aletleri (kablolu) ifade eder.

1. Çalışma alanının güvenliği

- a) Çalışma alanınızı temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- b) Parlayıcı sıvılar, gazlar veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda el aleti kullanmayın. Elektrikli aletler kıvılcım oluşturabilir ve bu da toz veya gazları tutuşturabilir.
- c) Elektrikli aleti kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzak tutun. Dikkat dağınıklığı kontrol kaybına yol açabilir.

2. Elektrik güvenliği

- a) Elektrikli alet fişlerinin priz ile uyumlu olmasına dikkat edin. Fişi hiçbir şekilde değiştirip uyarlamayın. Topraklı (earthing) aletlerde adaptör kullanmayın.
- b) Borular, ısıtıcılar, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere temas etmeyin. Vücut topraklıya elektrik çarpması riski artırır.
- c) Elektrikli aletleri yağmur veya ıslak ortamda kullanmayın. Su girişi elektrik çarpması riskini artırır.
- d) Kabloya kötü muamele etmeyin. Kabloyu taşıma, çekme veya prize takma amacıyla kullanmayın. Kabloyu ısı, yağ, keskin kenarlar veya hareketli parçalarla temas ettirmeyin. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- e) Açık alanda kullanım gerekiyorsa, dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.
- f) Nemli ortamlarda çalışmak kaçınılmazsa, kaçak akım koruma cihazı (RCD) ile korunan bir güç kaynağı kullanın.

3. Kişisel güvenlik

- a) Dikkatli olun, ne yaptığınızı bilin ve sağduyulu hareket edin. Yorgun veya ilaç/alkol etkisi altında elektrikli alet kullanmayın. Dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- b) Kişisel koruyucu donanım kullanın. Her zaman göz koruyucu takın. Gerekli durumlarda toz maskesi, kaymaz ayakkabı, baret veya ısıtme koruyucu kullanın.
- c) Kazara çalıştırmayı önleyin. Cihazı prize takmadan veya bataryayı takmadan önce şalterin kapalı konumunda olduğundan emin olun.

d) Ayar anahtarlarını veya tornavida/anahtarları çıkarın. Dönen parçaya bırakılan anahtar veya araç yaralanmaya neden olabilir.

e) Dengeli durun. Her zaman uygun denge ve duruşu koruyun.

f) Uygun kıyafet giyin. Gevşek giysi, takı veya uzun saçları hareketli parçalardan uzak tutun.

g) Toz toplama cihazları sağlanmışsa, bunların bağlı ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.

h) Makineleri sık kullanmak sizi rehavete sürüklemesin; güvenlik kurallarını ihmal etmeyin.

4. Elektrikli aletin kullanımı ve bakımı

a) Makineyi zorlamayın. İş için doğru elektrikli aleti kullanın.

b) Şalter çalışmıyorsa aleti kullanmayın; tamir ettirin.

c) Aksesuar değişimi veya ayar yapmadan önce fişi prizden çekin ve/veya bataryayı çıkarın.

d) Kullanılmayan makineyi çocuklardan uzak tutun; tanımayan kişilerin kullanımına izin vermeyin.

e) Makine ve aksesuarların bakımını yapın; hasarlı parçaları kullanmadan önce tamir ettirin.

f) Kesici aletlerin keskin ve temiz olmasına dikkat edin.

g) Makine, aksesuarları ve kesici uçları talimatlara uygun şekilde kullanın.

h) Tutma yüzeylerini kuru, temiz ve yağsız tutun; kaygan yüzeyler kontrolü zorlaştırır.

5. Servis

a) Elektrikli el aletinizi, yalnızca aynı tip yedek parçalar kullanarak yetkili bir servise tamir ettirin. Bu, makinenin güvenliğinin korunmasını sağlar.

UYARI!! Bu elektrikli alet çalışırken elektromanyetik alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantları etkileyebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanmaları önlemek için, tıbbi implant taşıyan kişiler aleti kullanmadan önce doktorlarına ve implant üreticisine danışmalıdır.

Bant ve disk zımpara makinesi için ek güvenlik talimatları

UYARI!! Makinenizi, talimatlara uygun şekilde tamamen monte edilip kurulmadan kullanmayın.

- Kullanımdan önce tüm kullanım kılavuzunu okuyun.

- Dikkat: Bu makine yalnızca ahşap veya ahşap benzeri malzemelerin taşlanması için tasarlanmıştır. Diğer malzemelerin taşlanması yangın, yaralanma veya ürün hasarına yol açabilir.

- Her zaman koruyucu gözlük takın.

- Makine yalnızca iç mekanlarda kullanılmalıdır.

- Önemli: Makineyi yalnızca yatay bir yüzeye monte edin ve kullanın. Eğik bir yüzey motor hasarına yol açabilir.

- Makine eğilir veya kayma eğilimi gösteriyorsa (özellikle uzun ve ağır paneller zımparalanırken), yeterli taşıma kapasitesine sahip sağlam bir yüzeye sabitlenmelidir.

- Zımpara bandının doğru yönde çalıştığından emin olun (bant üzerindeki okları kontrol edin).

- Zımpara bandının düzgün çalıştığından ve kayış kasnaklarından çıkamayacağından emin olun.

- Zımpara bandının bükülmediğinden veya gevşek olmadığından emin olun.

- Zımparalama sırasında iş parçasını sıkıca tutun.

- Yatay konumda zımpara kullanırken her zaman stoperi kullanın.

- Disk zımpara kullanırken iş parçasını masaya sıkıca bastırın.

- Diskin aşağı doğru hareket eden tarafında iş parçasını tutun; yukarı doğru hareket eden taraf kullanılırsa iş parçası fırlayabilir ve yaralanmalara yol açabilir.

- Masa veya stoper ile zımpara bandı veya disk arasında her zaman yaklaşık 1,6 mm veya daha az mesafe bırakın.

- Eldiven giymeyin; iş parçasını bezle tutmayın.

- Ahşaba uygun zımpara bandı veya disk kullanın.

- Güvenli şekilde tutulamayacak kadar küçük iş parçalarını zımparalamayın.

- Ani kayma riski olan garip el pozisyonlarından kaçının.

- Büyük parçaları zımparalarken masada ek destek sağlayın.

TEKNİK VERİLER

- Desteksiz iş parçalarını asla zımparalamayın; iş parçasını masa veya stoper ile sabitleyin. (Eğri iş parçalarının dış tarafını disk üzerinde zımparalamak hariçtir.)
- Makineyi çalıştırmadan önce masa, stoper veya zımpara bandındaki talaş ve diğer cisimleri temizleyin.
- Makine çalışırken masa üzerinde kurulum veya yerleştirme yapmayın.
- Aksesuar takarken veya çıkarırken makineyi kapatin ve fişi prizden çekin.
- Makine çalışırken çalışma alanını terk etmeyin; zımpara tamamen durana kadar orada kalın.
- İş parçasını her zaman zımpara masasına veya zımpara stoperine sıkıca yerleştirin. Eğri takımlar disk zımparada zımparalanırken masaya güvenli şekilde yerleştirilmelidir.
- Bant ve disk zımparayı her zaman sabit ve güvenli şekilde yerleştirin (örn. tezgaha sabitleyin).
- Her kullanım öncesi taşılama disk ve zımpara bandını hasar açısından kontrol edin.
- Aşınmış veya hasarlı disk ve bantları hemen değiştirin.
- Gerekli durumlarda her zaman koruyucu kapak ve iş parçası desteğini kullanın.
- Dönen miller ile temas riskini azaltmak için her iki milde de takılı araçlarla elektrikli aleti kullanın.

Kalan riskler

Makine çağdaş teknolojiye ve kabul edilmiş teknik güvenlik standartlarına göre üretilmiştir. Ancak operasyon sırasında bazı kalıntı riskler oluşabilir:

- Yanlış yönlendirme veya konumlandırma nedeniyle dönen zımpara disk nedeniyle parmak ve el yaralanmaları.
- İş parçasının yanlış tutulması veya yönlendirilmesi nedeniyle fırlayan parçalarla yaralanma riski.
- Uygun olmayan elektrik kablolarının kullanımı nedeniyle elektrik tehlikesi.
- Alınan tüm önlemlere rağmen bazı görünmez kalıntı riskler olabilir.
- “Güvenlik talimatları” ve “amaçlanan kullanım” kurallarına uyularak kalan riskler minimize edilebilir.

• Motor	: 230 V ~ / 50 Hz
• Nominal giriş gücü	: 400 W
• Disk çapı	: 150 mm
• Disk devri	: 2980 rpm
• Zımpara bandı boyutu	: 915 x 100 mm
• Zımpara bandı hızı	: 7,5 m/s
• Açık konumlandırma	: 0° – 90°
• Disk masası boyutu	: 225 x 155 mm
• Masa eğimi	: 0° – 45°
• Ağırlık	: Yaklaşık 14,5 kg

Teknik Değişiklikler Saklıdır

Gürültü ve titreşim değerleri EN 62841-1 standardına göre belirlenmiştir.

- Ses basınç seviyesi (LpA) : 77,1 dB(A)
- Belirsizlik (KpA) : 3 dB
- Ses gücü seviyesi (LWA) : 90,1 dB(A)
- Belirsizlik (KWA) : 3 dB

Kulak koruyucu takın. Aşırı gürültü işitme kaybına yol açabilir.

Toplam titreşim değerleri (üç yönün vektörel toplamı) EN 62841-1 standardına göre belirlenmiştir. Belirtilen toplam titreşim ve gürültü değerleri standart bir test prosedürü ile ölçülmüş olup, bir elektrikli aleti diğerleriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Ayrıca, bu değerler maruziyetin ilk tahmini için de kullanılabilir.

Not:

- Gerçek kullanım sırasında titreşim ve gürültü değerleri, cihazın kullanım şekline ve iş parçasının türüne bağlı olarak belirtilen değerlerden farklılık gösterebilir.
- Operatörün korunması için gerekli güvenlik önlemleri, gerçek kullanım koşullarındaki titreşim yükü değerlendirilerek belirlenmelidir. Bu değerlendirme sırasında çalışma döngüsünün tüm aşamaları dikkate alınmalıdır (cihaz kapalıyken veya açık olup yük altında çalışmadığı zamanlar dahil).

DEVREYE ALMA ÖNCESİ

8.1 Paket Açma

- Ambalajı açın ve cihazı dikkatlice çıkarın.
 - Ambalaj malzemesini ve varsa taşıma güvenlik cihazlarını çıkarın.
 - Teslimat kapsamının eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.
 - Cihaz ve aksesuarları nakliye hasarlarına karşı kontrol edin.
 - Mümkünse ambalajı garanti süresi bitene kadar saklayın.
- Dikkat: Cihaz ve ambalaj çocuk oyuncakğı değildir! Çocukların plastik torbalar, filmler veya küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin. Boğulma veya boğulma riski vardır!

8.2 Genel Bilgi

- Cihaza bağlamadan önce tip plakasındaki verilerin şebeke gerilimi ile uyumlu olduğundan emin olun.
- Uyarı: Cihazda herhangi bir ayar yapmadan önce her zaman fişi prizden çekin.
- Devreye almadan önce tüm kapaklar ve güvenlik cihazları doğru şekilde monte edilmelidir.
- Zımpara bandı (13) ve zımpara diskinin (4) serbestçe dönebilmesi gerekir.
- Daha önce işlenmiş ahşapta çivi, vida gibi yabancı cisimlere dikkat edin.
- Açma/kapama butonuna (5) basmadan önce zımpara kağıdının doğru şekilde takıldığından ve hareketli parçaların sorunsuz çalıştığından emin olun.

MONTAJ VE KULLANIM

9.1 Montaj (Şek. 1-4)

- Zımpara tablasını (7) monte edin ve kilit vidası (8) ile sabitleyin (Şek. 2, 3).
 - Zımpara tablası (7), açılma ölçüğü (9) ve kilit vidası (8) ile 0°-45° arasında ayarlanabilir.
 - Ayarlanabilir yatay durdurucu (6), iş parçasının güvenli şekilde yönlendirilmesini sağlar.
- Dikkat: Zımpara diskinin (4) serbestçe dönebilmesi gerekir. Zımpara tablosu (7) ile zımpara diski (4) arasındaki mesafe 1,6 mm'yi geçmemelidir.
- Durdurma rayını (14) takın ve Alyan vidaları (17) ile sabitleyin (Şek. 4).
- Dikkat: Zımpara bandının (13) serbestçe dönebilmesi gerekir.

9.2 Zımpara Bandının Değiştirilmesi (Şek. 5-9)

- Fişi çekin.
 - Alyan vidasını (12) gevşetin.
 - Vidaları (18) gevşetin.
 - Zımpara bandı koruyucusunu (19), zımpara bandı tutucusundan (21) çıkarın. Bunun için zımpara bandı tutucusunu hafif açıyla ayarlayın.
 - Zımpara bandı germe kolunu (3) sağa çevirerek bandın gerginliğini azaltın.
 - Zımpara bandını (13) öne doğru çıkarın.
 - Yeni zımpara bandını ters sırayla monte edin.
- Dikkat: Bandın üzerinde ve makine gövdesinde yön oklarını kontrol edin!

9.3 Zımpara Bandının Ayarlanması

- Fişi çekin.
- Zımpara bandını (13) el ile yavaşça çalışma yönünde itin.
- Zımpara bandı yüzeyin ortasında dönmelidir. Değilse, ayarlama için tırtıllı vidayı (1) kullanabilirsiniz.

9.4 Zımpara Bandının Pozisyonunun Değiştirilmesi (Şek. 9-11)

- Alyan vidasını (12) gevşetin.
- Zımpara bandını (13) istenilen pozisyona yukarı taşıyın.
- Pozisyonu sabitlemek için Alyan vidasını (12) tekrar sıkın.
- Zımpara tablosu (7) bu pozisyonda iş parçasını desteklemek için yerleştirilebilir. Bunun için önce iki Alyan vidası (17) çıkarılmalı, ardından durdurma rayı (14) sökülür. Zımpara tablası (7), tutucu tüpün (20) deliğine yerleştirilip kilit vidası (8) ile sabitlenebilir.

9.5 Zımpara Diski Kağıdının Değiştirilmesi (Şek. 12)

- Alt disk koruyucusunu (15) 2 vidayı (16) çıkarak sökün.
- Zımpara kağıdını zımpara diskinden (4) çıkarın ve yeni zımpara kağıdını (hızlı takma sistemi) takın.
- Alt koruyucu paneli (15) tekrar yerine takın.

9.6 Sabit Makine Olarak Kullanım

- Makineniz kalıcı bir konumda kullanılacaksa, bir çalışma tezgahına sabitlemeniz önerilir.
- Deliklerin yerini işaretleyin: Zımpara makinesini monte edeceğiniz gibi yerleştirin ve deliklerin yerini tezgah üzerinde işaretleyin.
 - Tezgah üzerinde delikleri delin.
 - Zımparayı deliklerin üzerine yerleştirin ve uygun vidaları tezgah ve zımpara makinesinin deliklerinden geçirin.
 - Alt tarafta kilit pulları ve uygun altıgen somunlarla sabitleyin.

9.7 Taşınabilir Makine Olarak Kullanım

- Makineniz taşınabilir olacaksa, kolayca tezgaha sabitlenebilecek uygun bir montaj plakası üzerine sabitlemeniz önerilir.
- Montaj plakası en az 19 mm kalınlığında ve zımparadan daha büyük olmalıdır, kelepçeler için yeterli boşluk bırakılmalıdır.
 - Deliklerin yerini plaka üzerinde işaretleyin.
 - “Sabit makine kullanımı” bölümündeki adımları uygulayın.

•Not: Vidaların uygun uzunlukta olmasına dikkat edin. Spax vidaları yüzeyden taşmamalı, altıgen vidalar ise pullar ve somunlar için yeterli uzunlukta olmalıdır.

9.8 Açma/Kapama Anahtarı (5) (Şek. 13)

- Yeşil “1” tuşuna basarak makineyi açabilirsiniz.
 - Kapatmak için kırmızı “0” tuşuna basın.
- Uyarı: Zımpara makinesini açıp kapatmak için cihazın üzerinden ellerinizi geçirmeyin! Yaralanma tehlikesi!

9.9 Zımparalama

- Zımparalarken iş parçasını her zaman sıkıca tutun.
- Fazla baskı uygulamayın.
- İş parçasını zımpara bandı (13) veya disk (4) üzerinde ileri geri hareket ettirin. Bu, zımpara kağıdının tek taraftan aşınmasını önler.
- Önemli: Ahşap parçalar her zaman lif yönünde zımparalanmalıdır.
- Dikkat: Zımpara disk (4) veya bandı (13) sıkıştırsa, iş parçasını çıkarın ve cihaz tekrar maksimum hızına ulaşana kadar bekleyin.

9.10 Toz Emme Bağlantısı

- Makine bir emiş portuna (10) sahiptir.
- Tozlu malzemeler işlenirken bir toz emici bağlayın.
 - Dikkat: Metal işleme sırasında toz emici bağlantısı yapılmamalıdır.

TAŞIMA

- Makineyi taşımadan önce güç kaynağından ayırın.
- Sadece taşıma kulbu (22) ve makine ayağı kullanılarak kaldırın.
- Dikkat: Zımpara bandı tutucusu (21), disk (4), zımpara tablosu (7) veya diğer hareketli parçaları kullanarak taşımayın.

ÇALIŞMA TALİMATLARI

11.1 Kenar ve Fazla Malzeme Zımparalama (Şek. 14)

- İş tablası 0°-45° arasında ayarlanabilir.
- Kilit vidasını (8) gevşetin, tabloyu istenilen açığa ayarlayın ve tekrar sıkın.
- Dikkat: Tabla hiçbir zaman zımpara diskinden 1,6 mm'den fazla uzak olmamalıdır.

11.2 Küçük Yüzeylerin Zımparalanması (Şek. 15a, 15b)

- Sağlanan yatay durdurucu (6) hassas zımpara sağlar.
- İş parçasını her zaman soldan merkeze doğru hareket ettirin.
- İş parçasının fırlaması yaralanma riski yaratır.

11.3 Yatay ve Dikey Zımparalama (Şek. 9-11, 16)

- Zımpara bandı hem dikey hem yatay kullanılabilir.
- Alyan vidasını (12) gevşetin, bandı (13) istenilen pozisyona taşıyın, vidasını tekrar sıkın.
- Bu pozisyonda iş parçasını desteklemek için zımpara tablasını (7) kullanabilirsiniz.

11.4 Zımpara Bandı Üzerinde Yüzey Zımparalama (Şek. 17)

- İş parçasını (W) sıkıca tutun. Parmaklarınıza dikkat edin!
- İş parçasını durdurma rayına (14) sıkıca bastırarak bandın üzerinde eşit şekilde hareket ettirin.
- Özellikle ince veya uzun malzemelerde dikkatli olun. Yalnızca zımpara bandının malzemeyi kaldırarak kadar baskı uygulayın.

11.5 İçbükey Eğriler Zımparalama (Şek. 18)

- İş parçasının uçlarını asla avare tambur (R) üzerinde zımparalamayın; iş parçası fırlayabilir.
- İş parçasını sıkıca tutun, parmaklarınıza dikkat edin.
- İş parçasını bandın üzerinde eşit şekilde yönlendirin.

11.6 Dışbükey Eğriler Zımparalama (Şek. 19)

- Dışbükey eğrileri her zaman zımpara diski ile sol taraftan merkeze doğru yönlendirerek zımparalayın.
- İş parçasını sıkıca tutun, parmaklarınıza dikkat edin.
- İş parçasını sağ tarafta dışbükey zımparalamaya çalışmayın; fırlayabilir!

TEMİZLİK VE BAKIM

Uyarı: Herhangi bir ayar, bakım veya tamirat öncesi fişi çekin!

12.1 Genel Bakım

- Makinedeki talaş ve tozu düzenli olarak bezle silin.
- Dönen parçaları ayda bir yağlayın; motoru yağlamayın.
- Plastik parçalarda aşındırıcı veya korozyif temizlik maddeleri kullanmayın.

12.2 Genel Bakım Bilgisi

- Zımparalama sonrası makineyi tamamen temizleyin.
- Tüm hareketli parçaları düzenli olarak yağlayın.

12.3 Temizlik

- Band ve disk zımparada toz birikebilir. Düzenli olarak (tercihen her kullanımdan sonra) kontrol edin ve tozu üfleterek veya dikkatlice basınçlı hava ile temizleyin.

12.4 Servis Bilgisi

- Aşınan veya sarf malzemesi olarak kabul edilen parçalar:
 - Aşındırıcılar, dişli kayışlar
 - Not: Bu parçalar teslimat kapsamına dahil olmayabilir!

12.5 Mevcut Aksesuarlar

- Zımpara bandı L 915 x W 100 mm, 3 adet:
 - K 240 –
 - K 120 –
 - K 180 –
 - K 80 –
- Zımpara kağıdı Ø 150 mm, 10 adet:
 - K 80 –
 - K 120 –
 - K 180 –
 - K 240 –
- Zımpara seti 12 parçalık –
 - İçerik: 3 x zımpara kağıdı 80/120/180, 1 x zımpara kağıdı 80/120/180
- Koriyucu gözlük –

DEPOLAMA

- Cihazı ve aksesuarlarını karanlık, kuru ve don olmayan bir yerde, çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın.
- Optimum depolama sıcaklığı 5-30 °C arasındır.
- Sabit kullanımda cihazı iş sonrası toz ve nemden korumak için örtün.
- Taşınabilir kullanımda cihazı iş sonrası orijinal ambalajında saklayın.
- Kullanım kılavuzunu elektrikli aletle birlikte saklayın.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Monte edilmiş elektrik motoru bağlanmış ve çalışmaya hazırdır. Bağlantı geçerli VDE ve DIN düzenlemelerine uygundur.
- Müşterinin şebeke bağlantısı ve kullanılan uzatma kablosu da bu düzenlemelere uygun olmalıdır.

14.1 Hasarlı Elektrik Bağlantı Kablosu

Elektrik bağlantı kablolarının izolasyonu sıklıkla hasar görebilir. Bunun olası nedenleri:

- Kabloların pencereler veya kapılardan geçirilmesi sırasında basınç noktaları.
- Kablonun yanlış sabitlenmesi veya yönlendirilmesi nedeniyle oluşan bükülmeler.
- Üzerinden geçilmesi sonucu kabloların kesilmesi.

- Prizden çekilmesi sonucu izolasyonun zarar görmesi.
- İzolasyonun yaşlanması nedeniyle çatlamalar.
- Hasarlı elektrik bağlantı kabloları kullanılmamalıdır; izolasyon hasarı yaşamı tehlikeye atar.
- Elektrik bağlantı kablolarını düzenli olarak kontrol edin. Kontrol sırasında cihazın elektrikten ayrıldığından emin olun.
- Elektrik bağlantı kabloları geçerli VDE ve DIN düzenlemelerine uygun olmalıdır.
- Yalnızca aynı tipte bağlantı kablosu kullanın. Kablo üzerindeki tip numarası yazısı zorunludur.

Hasarlı veya arızalı şebeke kablolarının değiştirilmesi ile ilgili güvenlik bilgisi (Tip Y):

- Bağlantı kablosunun değiştirilmesi gerekiyorsa, güvenlik risklerini önlemek için bunu yalnızca yetkili servis veya elektrikçi gerçekleştirmelidir.

14.2 AC Motor

- Şebeke voltajı 230-240 V~ olmalıdır.
- 25 m'ye kadar uzatma kablolarının kesiti 1,5 mm² olmalıdır.
- Elektrik ekipmanındaki bağlantı ve onarım işleri yalnızca elektrikçiler tarafından yapılabilir. Herhangi bir sorunda sağlanması gereken bilgiler:
- Motorun akım türü
- Makine verileri – tip plakası

İMHA VE GERİ DÖNÜŞÜM

- Cihaz, nakliye hasarlarını önlemek için ambalajlı olarak teslim edilir. Bu ambalaj hammadde olup tekrar kullanılabilir veya hammadde döngüsüne kazandırılabilir.
- Cihaz ve aksesuarları metal ve plastik gibi farklı malzemelerden üretilmiştir.
- Arızalı bileşenleri özel atık toplama noktalarına teslim edin.
- Detaylı bilgi için yetkili satıcınıza veya yerel geri dönüşüm merkezine danışın.

Ambalaj çevre dostu malzemelerden yapılmıştır ve yerel geri dönüşüm merkezinde bertaraf edilebilir. Kullanım dışı kalan cihazın nasıl imha edileceğini yerel yönetim veya belediye idaresinden öğrenebilirsiniz. Eski cihazları evsel atıklarla birlikte atmayın!

Bu sembol, bu ürünün Evsel Atık olarak atılmaması gerektiğini gösterir; atık elektrikli ve elektronik ekipman yönetmeliği (2012/19/AB) ve ulusal mevzuat gereğince. Bu ürün, belirlenmiş toplama noktalarına teslim edilmelidir. Örneğin, benzer bir ürün satın alırken, eski elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için yetkili bir toplama noktasına teslim edilebilir.

Eski cihazların yanlış şekilde bertaraf edilmesi, içerdiği potansiyel tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açabilir. Ürünü doğru şekilde bertaraf ederek doğal kaynakların etkin kullanımına da katkıda bulunmuş olursunuz.

Eski cihazların toplama noktaları hakkında bilgi, belediyenizden, yerel atık bertaraf sağlayıcınızdan, eski elektrikli ve elektronik cihazların bertarafı için yetkili bir noktadan veya atık toplama hizmetinizden edinilebilir.

ARIZA GİDERME

Arıza	Olası Sebep	Çözüm
Motor çalışmıyor	Açma/kapama butonu hasarlı	Yetkili servise başvurun ve kabloyu değiştirin.
	Açma/kapama kablosu hasarlı	Yetkili servise başvurun ve röleyi değiştirin.
	Açma/kapama rölesi hasarlı	Yetkili servise başvurun ve röleyi değiştirin.
Çalışma sırasında makine yavaşlıyor	İş parçasına fazla baskı uygulanıyor	İş parçasına uygulanan baskıyı azaltın.
Zımpara bandı sürücü makaralardan çıkıyor	Düz gitmiyor	Bandın yönünü yeniden ayarlayın.
Ahşap zımparalama sırasında yanıyor	Zımpara diski veya bandı yağ ile kaplı	Bandı veya diski değiştirin.
	İş parçasına fazla baskı uygulanıyor	İş parçasına uygulanan baskıyı azaltın.

YETKİLİ SERVİSLER

ADANA
OZİŞİKLAR ELEK-ACK MEKANİK
KARASOKU MH.28010 SK.N:4/1
SEYHAN 0322 359 13 33

OMSER TEKNİK / MURAT YILMAZ
YEŞİLOBLA MAH.46023 SK.NO:1/1A
SEYHAN-ADANA
0322 325 97 95

DEMİR ELEKTRİK
BEKTAŞ DEMİR
KARASOKU MAH. KIZILAY CAD.
28010 SK. NO:4-D-1 SEYHAN
0322 352 97 95

ADİYAMAN
EMEK TEKNİKMAKİNA
REİS SERVİS
ABDULMUSA AKASLAN BOBİNAJ
CUMHURİYET MAH. MUFTULUK CAD.
NO:43 ÇEVREYOLU ÜZERİ MERKEZ
0545 402 02 21

AFYON
EMEK İŞ BOBİNAJ
ERMAN MANAP
DUMLUFINAR MH. MENDERES CD.
KARAHİSAR APT. 0272 212 11 32

KATAR BOBİNAJ / MUSTAFA
KATAR
SANAYİ SİTESİ 6. BLOK NO:27
0272 214 48 64

AĞRI
MAK-TEK SERVICE EL ALETLERİ
YUSUF TOKA
KAĞIZMAN CAD. BÜLBÜL SK. NO:52
MERKEZ 0554 006 98 97 – 0537 649
41 70

AKSARAY
MERT ELEKTRİK BOBİNAJ
ZEKİ GÜZYURDU
BAHÇESARAY MAH. 8637 NOLU
SK. K6
0382 215 68 33

AMASYA
AKOTEK BOBİNAJ
GÜMÜŞLU MAH. SARAYDÜZÜ CAD.
NO:13 0358 218 71 19

ANKARA
GELİŞİM EL ALETLERİ
MUSTAFA ÖVEZ
31.SK. BAŞI TİCARET HAN NO:5
YENİMAHALLE 0312 385 90 98

AYDEMİR BOBİNAJ ELEKTRİK
SAN.VE TİC. / HÜSEYİN AYDEMİR
REİS SERVİS
1178. CAD. (2.SOK.) NO:89
OSTİM 0312 354 29 28

ANTALYA
GÖKLER MAKİNA / REİS SERVİS
GÖKHAN GÖKLER
CUMHURİYET MAH.ESKİ SAN.SİT.682
SOK.NO:37 MERKEZ 0242 343 21
29

ABALIOĞLU BOBİNAJ
MEHMET ABALI
CUMHURİYET MAH. AŞAĞI SAN.
YOLU ÜZERİ CAĞIRICI SİT.NO:9/A
ALANYA 0242 512 63 18

AKTİF BOBİNAJ / REİS SERVİS
HÜSEYİN SARI
SANAYİ MAH. 2005 SOK. NO:25/201
MANAVGAT 0242 742 56 29

TEKNİK BOBİNAJ / AHMET KAFALI
YUKARIHIŞAR MAH. HASTANE CAD.
NO:12 / A MANAVGAT
0242 746 48 57

AYDIN
KILCIÖĞÜLÜ BOBİNAJ
ERCÜMENT KILCIÖĞÜLÜ
ATA MAH. ALT. SAN. SİT. 1 CAD.
N: 6 MERKEZ 0256 214 30 32

ÖZDE OTOMOTİV MAKİNA
YAŞAR AYDIN
ZEYBEK MAH. 1521 SK. NO:4-D6
EFELER
0546 453 78 12

ENERJİ TEKNİK BOBİNAJ
EKREM KARABULUT
YENİ MAHALLE 819 SOKAK
BİDAN APARTMANI NO:2-B
DİDİM 0256 811 43 70

AKDENİZ TEKNİK BOBİNAJ
AŞKIN AKDENİZ
CUMHURİYET MH.ALBAYRAK CD.
N:134/ SÖKE 0256 512 63 44

BALIKESİR
TEZGER BOBİNAJ / REİS SERVİS
EREN TEŞGER
YENİ SANAYİ SİTESİ CUMHURİYET
CAD.NO:198/6 MERKEZ
266 246 23 01

SUNAY BOBİNAJ / AHMET SUNAY
YENİ SAN. SİT.19-AĞUSTOS CAD.
NO:28
0266 246 52 70

İLGİN BOBİNAJ / REİS SERVİS
HÜSEYİN İLGİN
17 EYLÜL MAH.HACI ALI SOK.
NO:31/C BANDIRMA
0266 714 51 99

BATMAN
AKTİF BOBİNAJ / REİS SERVİS
HİKMET YAR BİLGE
SANAYİ MAHALLE 16 CAD. 1008 SOK.
NO:8 0488 214 56 64

BİNGÖL
ÜMİT BOBİNAJ
ABDULMELİK SUNA
ŞEHİT MUSTAFA GÜNDOĞDU
MH.BAYINDIRLIK CD.SS ESNAF
TÜCC. KOOP.GALERİCİLER SİT.
NO:38 MERKEZ 0544 842 58 00

BOLU
GARANTİ BOBİNAJ
YUNUS ZAFER AKTAŞ
SANAYİ SİTESİ 28/2 MERKEZ
0374 215 51 23

BURDUR
ÇEVİKLER BOB. / ÜMİT ÇEVİK
AYDINLIKVELER MH.KSS.2.SK.15
MERKEZ
0248 252 94 37

BURSA
CANTÜRKLER BOBİNAJ
REİS SERVİS
ADEM CANTÜRK
K.SANAYİ SİTESİ YEDEK PARÇ.SİTİ.Çİ
48. CAD.NO:77 NİLÜFER
0224 253 15 50

TOKER MERT TEKNİK
İBRAHİM TOKER
SAKARYA MAH.1.GÜVEN SOK.
NO:12/A OSMANGAZI
0224 273 54 18

ÇAĞ TEKNİK BOBİNAJ
REİS SERVİS
CENGİZ ESĞİN
MAHMUDİYE MAH.ERTUĞRULGAZİ-
CAD.ARMAĞAN SOK.NO:21 İNEGÖL
0224 715 57 37

ÇANAKKALE
KISACIK BOBİNAJ / SAMİ KISACIK
NAMİK KEMAL MAH.KAYNAK SOK.
NO:1-C MERKEZ 0286 217 96 71

ŞAHİN BOBİNAJ / HASAN SAHİN
İSTİKLAL CAD. NO:154 BIGA
0286 316 11 71

ÇANKIRI
GENÇLER ELEKTRİK&BOBİNAJ
AHMET ALABAY
BUĞDAY PAZARI MAH.TALAT ONAY
BULVARI A- BLOK NO:11/2 MERKEZ
0376 213 60 33

ÇORUM
ÖZKAN BOBİNAJ
ÖZKAN SOYLEYEN
GÜLABİBEY MAH. KUBBELİ CAD.
NO:77
0364 224 75 97

DENİZLİ
ÖRSLER BOBİNAJ
SAMİN ÖRSÖĞÜL
AHI SİNAH CAD.SEDEF CARŞISI
NO.9-10 0258 261 42 74

DIYARBAKIR
İKRA BOBİNAJ / REİS SERVİS
SAHİH SÜREN
1.SAN.SİT.B/5 BLOK NO:6
0412 237 60 21

DÜZCE
MOTOR MEKANİK BOBİNAJ
ZAFER ÜNAL
ESKİ SANAYİ ÇARŞISI TAHIR ALTIN
SOK NO:27 0380 523 87 03

BERKE MAKİNA
AYDIN ÇETİNKAYA
KÜLTÜR MAH.793 SOKAK NO:10
MERKEZ 0380 524 83 83

ERİRNE
ERAY BOBİNAJ / M. ERAY TUĞRUL
KUÇUK SANAYİ SİTESİ 4.BLOK
NO:14
MERKEZ 0284 225 26 92

ELAZİĞ
TEKSER TEKNİK
MUAMMER ATALAY
SANAYİ SİT. 10. SOK. NO:4
0424 224 83 14

ERZİNCAN
BAKIRCIÖĞÜLÜ ELEK. MAK. HIRD.
İNŞ. NAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
HARUN SUDAŞ / REİS SERVİS
GÜLABİBEY MAH.ŞEHİT KENAN
ARDIÇ CAD.NO:44/A MERKEZ
0446 223 09 59

ERZURUM
TEKNİK MAKİNA BOBİNAJ
MÜKREMIN SEVİNDİ
REİS SERVİS
SANAYİ DEMİRCİLER SİTESİ 1.BLOK
NO:46 YAKUTİYE
0442 243 17 34

ESKİŞEHİR
TEPEBAŞI TEKNİK SANAYİ VE
TİC.LTD. ŞTİ.
TUNALI MAH. SEMT. SAKARYA-2
CAD. NO:96 D TEL:0222 323 59 80

GAZİANTEP
YILDIZ BOBİNAJ / REİS SERVİS
MEHMET KOÇYİĞİT
İSMEHPASA MAH.1 NOLU CAD.
NO:23/F ŞAHİNBEY
0342 221 15 74

ÇALIKÖĞÜLÜ BOBİNAJ
TOLGA ÇALIKÖĞÜLÜ
KÜŞGET SAN.MAH. SEMT 60031
NOLU CD.1 ŞEHİTKAMİL
0342 235 63 09

PARLADI ELK. BOBİNAJ
2.ORGANİZE SAN. BÖLG.SOSYAL
TESİSLER B BLOK NO:4 BAŞPINAR
0342 337 74 87

GİRESUN
ÖZCAN TEKNİK BOBİNAJ
DENİZ ÖZCAN
GEDİKKAYA MAHALLESİ SANAYİ
SİTESİ 6.SOKAK NO:5 MERKEZ
0454 212 17 35

HATAY
PAK İŞ ELEKTRİK
REİS SERVİS
MUZAFFER PAK
HARAPARASI MAH.
2.CAD.NO:7 ANTAKYA
0326 215 64 73 - 0326 221 15 45

PAK İŞ ELEKTRİK/ŞUBE
YENİ SANAYİ SİTESİ 6.İNİŞ 4. CAD.
GÜZELBURÇ NO.10 ANTAKYA
0323 215 64 73

KAR BOBİNAJ / REİS SERVİS
ABDULLAH KAR
GÜZELBURÇ MAH. 6. İNİS CAD. NO:12C
ANTAKYA 0246 223 70 11

ULUSAL TEKNİK
ESREF EZBER
MURADİYE MH. 324/1 SOK. NO:29
İSKENDERUN 0326 616 09 31

ISPARTA
İZMİR BOBİNAJ / REİS SERVİS
EMİN ÖZSOY
YENİ SANAYİ SİTESİ
6.BLOK NO:28 0246 223 70 11

İSTANBUL-ANADOLU
AYKUT ELEKTRİK
REİS SERVİS
ERTAN KESKİNOĞLU
KARLIKTEPE MAH.SOĞANLIK CAD.
KESKİNOĞLU APT.NO:78/B KARTAL
216 488 04 56/42-68

ERMAK GRUP TEK. SERVİS
REİS SERVİS
İSKENDER KÖSE
ALTINŞEHİR MAH. ALEMDAĞ CAD.
NO:626 ÜMRANİYE
216 540 46 28

PRATİK ELEKTROMEKANİK
REİS SERVİS
S. ALİ TUĞANLI
ALEMDAG CAD. RUZGARLI SOK.
NO:9/2 ÜMRANIYE
0216 344 03 50

SÖNMEZ ELEKTROMEKANİK
REİS SERVİS
NİHAH ÇELİK
AYDINTEPE MAH. YAVUZ CAD.KÖŞE
SOK.NO:5/3 TUZLA
0216 493 72 41

İSTANBUL-AVRUPA
DEMİRHAŞ MAKİNA / REİS SERVİS
SALİM DEMİRHAŞ
PERPA TİC.MERKEZİ B BLOK KAT:8
NO:995 ŞİŞLİ 0212 320 22 61

ERMAK MAKİNA / REİS SERVİS
DAVUT KÖSE
PERSEMBE PAZARI CAD.ÖMER AĞA
SOK.NO:11 KARAKÖY
0212 252 33 95

EVREN ELEKTRİK
MUSTAFA MERŞİN
TERSANE CAD HOCA HANIM SOK
NO:23/1 KARAKÖY
0212 254 56 77

YILMAZLAR ELEKTRİK
YILMAZ ÖMERÖĞÜLÜ
TERSANE CAD ABDÜLSELLAH SOK
NO:8 KARAKÖY 0212 297 15 02

KARDESLER BOBİNAJ
REİS SERVİS
MURAT DEMİRHAŞ
GÜRSEL MAH. KAĞITHANE CAD.
NO:34/A KAĞITHANE
0212 224 97 54

TEZCAN BOBİNAJ / REİS SERVİS

MEHMET TEZCAN
KİTİLLİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ
ESKOOP SAN. SİTESİ B2 BLOK
NO:116 BAŞAKŞEHİR
0212 671 20 93/94

NUR TEKNİK BOBİNAJ
ABDULLAH ERKAN
PIRİ MEHMETPAŞA MAH.
BURHAN SOYSALAN SOK.NO:21
SİLİVRİ
0212 727 32 03

İZMİR
İRFAN BOBİNAJ /REİS SERVİS
İRFAN MAKİNACI
1310 SOK. NO.41/B ÇANKAYA
0232 425 35 49

ÇATALSU ELEKTRİK
NURAY ŞAHBUDAK
HİRDAVAÇILAR ÇARŞISI
1145/11 SOK.NO.9 YENİŞEHİR
0232 459 58 29

YILMAZ BOBİNAJ
2822 SOK.NO:2 1. SAN.SİT.
KONAK 0232 433 80 51

KENT BOBİNAJ
ÖMER KOMURÇU
8780/33 SOK.NO:50 ATA SAN.SİT.
ÇİĞLI 0232 328 10 33

MY TEKNİK SERVİS HİZM.
YENAL ÖZER
YENİ EYLÜL MAH.5542 SOK.NO:39
İÇ KAPI NO:1 TORBALI
0232 856 35 34

K.MARAS
KAHRAMAN HIRDAVAT BOBİNAJ
MESUT KURU
YENİ SANAYİ SİTESİ 25. ÇARŞI NO:8
DULKADİROĞLU 0344 236 29 68

ONURSEL ELEKTRİK ELEKTRONİK
BOB. TAİT İH.SN.TİC.LTD.ŞTİ
YENİ SANAYİ SİTESİ 5.ÇARŞI NO:99
MERKEZ 0344 236 10 24

ÜSTÜN BOBİNAJ
TUĞRUL ÜSTÜN
YENİ SANAYİ SİTESİ 9.BLOK NO:14
ELBİSTAN 0344 413 64 93

KARABÜK
DAMLA ELEKTRİK
ABDULLAH ERDOĞAN
HURİYET MAH.İNÖNÜ CAD. AKTAŞ
SOK.117/B 370 412 77 00

KARAMAN
UZUN ELEKTRİK BOBİNAJ
RAMAZAN UZUN
HAMİDİYE MAH. YENİ SANAYİ SİT.
1806 SK. NO:15 MERKEZ
0338 213 70 79

MECHANİK ELEK. BOBİNAJ
DURMUŞ PANÇAR
HAMİDİYE MAH. 735 SOK. NO:2
0338 213 10 20

KASTAMONU
NUR BOBİNAJ / MUSTAFA SAKAR
SAN.SİT.CAMI CAD.NO.29/A MERKEZ
0366 214 61 18

TABAKOĞLU BOBİNAJ
ALAEETTİN TİFTİK
METAL SANAYİ SİT.AZİZEYE SOK.
N:1/3 TOŞYA 0366 313 04 31

KAYSERİ
AKIN ELEKTRİK / REİS SERVİS
AHMET VAROL
SANAYİ BÖLGESİ
5. CAD. NO:8 0352 311 41 74

AKIN ELEKTRİK / REİS SERVİS
MEHTAP AYBEY
SANAYİ MAH.6005 CAD.8 D
KOCASINAN
0352 336 41 23

KIRKLARELİ
YALCIN SOĞUTMA HAV.BOB.
MESUT YALCIN
GÜNDOĞU MAH FATİH CAD NO 95
LÜLEBURGAZ 0288 412 01 49

VATAN ELEKTRİK / ERTAN VATAN
KOCASINAN MAH.ÇAKMAK SOK.
ÇERİPARKI NO:22/C LÜLEBURGAZ
0288 412 91 90

KOCAELİ
ÇETİNKAYA ELEKTROMEKANİK
REİS SERVİS
NECMETTİN ÇETİNKAYA
SAYIYI MAH. İZMİT SAN.SİT.12
CAD.11.BLOK NO:1 İZMİT
0262 335 13 20

İNCE MOTOR BOBİNAJ
REİS SERVİS
ERSEN YACE
MUSTAFA PAŞA MAH. 712 SOK.
NO/26 GEZBE
0262 646 46 15

KONYA
TEKYAMAN BOBİNAJ
REİS SERVİS
ETHEM YAMAN
FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ 10563
SOK.NO:7 KARATAY
0332 342 68 50

YAVUZHAN BOBİNAJ
ADEM YAVUZ
KARATAY SANAYİ ÇOBANDEDE SOK.
NO:20 SELÇUKLU
0332 233 29 60

UĞUR SONDAJ BOB. SAN. TİC.
ZİYA GÖKALP MAH. TÜRKİMEN KÖYÜ
CAD. NO:36 EREĞLİ
0332 710 07 77

KÜTAHYA
KUDRET BOBİNAJ
YENİ SAN. SİT. 19. SOK. NO: 28
MERKEZ 0274 230 00 14

MALATYA
KAPLAN BOBİNAJ
MEHMET KAPLAN
ÇAĞUSOĞLU MAH.YENİ SANAYİ SİTESİ
İMALAT SOK. NO:4 YEŞİLYURT
0422 336 92 67

MANİSA
İRFAN BOBİNAJ
HAKAN MAKİNACI
GÜZELYURT MAH. M. AKİF ERSOY
CAD. 20. SK. BLOK NO:86/A
0266 236 22 96

KARDEŞLER ELEKTRİK BOBİNAJ
SANAYİ SİTESİ 4 NOLU SOK.
NO:2 ALAŞEHİR 0236 6543435

MARDİN
TENSEN BOBİNAJ / REİS SERVİS
ERSEN-ERTEN ÇELİK
YENİŞEHİR M.H.RAVZA CD.49.SK.
N:7/15 ARTUKLU
0482 213 37 62

MERSİN
COŞKUN BOBİNAJ / REİS SERVİS
SEVDAT COŞKUN
SİTELER MAH.SANAYİ SİTESİ 5678 SK.
G31 BLOK N:4/K AKDENİZ
0536 940 08 93

MUĞLA
HIZIR BOBİNAJ
MURAT HIZIR
SANAYİ SİTESİ DEMİRÖZ SOKAK
NO:20 BODRUM
0252 313 31 69

MERKEZ BOBİNAJ İNŞ. LTD. ŞTİ.
TUZLA MAH. İNÖNÜ (TSY) BLV.
NO:71B İÇ KAPI NO:1 FETHİYE
0252 612 10 51

EYÜP BOBİNAJ
EYÜP TİRİMOĞULLARI
ULUSAL EGEMENLİK CD.N:67
MARMARIS 0252 412 14 50

NEVSEHİR
ARICAN BOBİNAJ / REİS SERVİS
ERHAN ARICAN
YENİ SANAYİ SİTESİ
36.CI DÜKKANLAR NO:28 MERKEZ
0384 213 53 11

NİĞDE
GÜL BOBİNAJ / REİS SERVİS
ÖMER UĞÇUL
SAHINALI M.H SEHİTBAYRAMAKSOY
SOKAK NO:18 MERKEZ
0534 386 40 09

ORDU
ERKA BOBİNAJ / REİS SERVİS
KAAN BASKIN
MUSTAFA KEMALPAŞA MAH.
PARK SOK.NO:17 İÇ KAPI:1
0543 600 38 02

KAHVECİOĞLU ELEKTRİK
CUMHUR KAHVECİ
DURUGÖL MAHALLESİ ATATÜRK
BULVARI NO:487/A
0452 233 13 35

SİMGE SOĞUTMA
DUMLUPINAR MAH. PAZAR SK. N:35
ÜNYE 0452 233 13 35

RİZE
KOYUNCULAR TEKNİK
REİS SERVİS
EYÜP KOYUNCU
TOPHANE MAH.KAÇKAR CAD NO:9
MERKEZ 0464 217 37 31

ÇEMBERCİ BOBİNAJ
MEHMET ÇEMBERCİ
ENGİNDERE MAH. SAN. SİT.
F BLOK NO:20 MERKEZ
0464 217 45 00

MERKEZ BOBİNAJ -
MUHAMMET BİRİNCİ
EKREM ORHON MAH. HANİMELİ SK.
NO:4/B 0464 212 20 05

SAKARYA
ENGİN ELEKTRİK
ENGİN DURMUŞ
MALTEPE MAH. ORHAN GAZİ CAD.
(TEK YOKUŞU) ŞEHİT METİN AKKUŞ
SOK. NO:19 0264 291 05 67

İR MAKİNA
FATİH İR
FEVZİ PAŞA CAD. ÇARK SAN.
SİT.N:36 SERDİVAN 0264 279 01 81

2V MEKATRONİK / REİS SERVİS
VEDAT AMASYALI
GÜNEY MOB. SAN.SİT.1288
SK.N:11/A ERENLER
0264 666 18 19

SAMSUN
AS BOBİNAJ / KANİ ASAL
SANAYİ SİTESİ AHİEVAN CAD.
NO:38 CANIK
0362 238 09 66

UFUK BOBİNAJ TİCARET -
MAHMUT SERKAN ŞİMGA
YENİ MAH.ESKİ SANAYİ SİTESİ
1.SOK. NO:14 CANIK
0362 238 07 40

İSİLDAK BOBİNAJ
MELİH İSİLDAK
ALAÇAM CD. BELEDİYE DUKKANLARI
NO:115 BAĞRA 0362 543 10 49

METİN BOBİNAJ - ADEM METİN
REİS SERVİS
ESKİ SAN. SİT. KILIÇARSLAN CAD.
NO:49 0362 228 64 25

SİVAS
DOĞAN TEKNİK ELEKTRİK
MAKİNA
KEREM DOĞAN
PAŞABEY MAH.HAYRAT SOK.
SURTAS APRT. ALTI NO:2/C
MERKEZ 0507 707 57 58

SANLIURFA
AKSAN BOBİNAJ
HALİL ÇİMENÖĞLU
REİS SERVİS
SANAYİ SİT.CESUR CD.N:47 CAD.
NO:48 HALİLİYE
0414 314 17 38

TEKİRDAĞ
ÇETİN ELEKTRİK BOBİNAJ
REİS SERVİS
EROL ÇETİN
100.YIL MAH. MEHMET İLHAN SOK.
NO:12/1 C SÜLEYMANPAŞA
0282 263 86 60
TRAKYA BOBİNAJ ELEKTRİK
NECATİ AKMAN
ŞEYHİSINAN M.H.EREĞLİ SK.
KLAVUZ İŞ HANI NO:2 ÇORLU
0282 653 27 77

ÖZYL ELEKTRİK ENDÜSTRİYEL
SERVİS
KURTULUŞ YILDIRIM
GAZİ OSMAN PAŞA MAH. ALIAGA SK.
NO: 4 A ÇERKEZKÖY
0282 726 67 04

TOKAT
ÇETİN ELEKTRİK BOBİNAJ
MUSTAFA ÇETİN
SANAYİ SİTESİ CAMI ALTI NO.13-18
0356 214 63 07

TRABZON
İNÇ BOBİNAJ - AYHAN DİNÇER
REİS SERVİS
BUYUK SAN. SİT SOS. HİZ. BİN.
NO:3-B DEĞİRMENDERE
0462 325 22 02

MAKİNA MARKET
MEHMET SALİH ŞAHİN
SANAYİ MAHALLESİ DOST SOK.
NO:69 ORTAHİSAR
0462 328 14 80

VAN
ÇAĞRI BOBİNAJ
MUHAMMED REŞİT ÇOŞAR
CUMHURİYET CAD.ALÇEKİÇ PAŞAII
NO:10 MERKEZ
0531 514 64 51

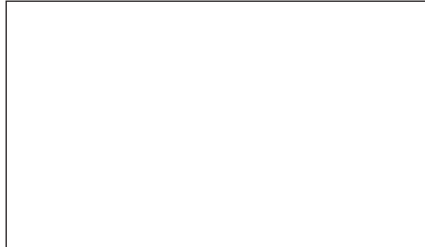
YALOVA
UFUK ELEKTRİK BOBİNAJ /
HÜSEYİN BALCIOĞLU
SÜLEYMAN BEY MAH.İSTİKLAL
CAD.24/D MERKEZ
0226 811 32 45

ZONGULDAK
AYTEKİN ELEKTRİK
MUSTAFA AYTEKİN
KİSLA SAN. SİT.İ BLOK NO.24
K.EREĞLİ
0372 316 39 71



reismakina
“Kalitenin Yapı Merkezi”

Reis Makina Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Abdurrahmangazi Mh. Ebubekir Cd. İmamoğlu Sk.
No: 2 34887 Samandıra / Sancaktepe / İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90 444 73 47 (REIS) Faks: +90 (216) 561 4688
www.reismakina.com

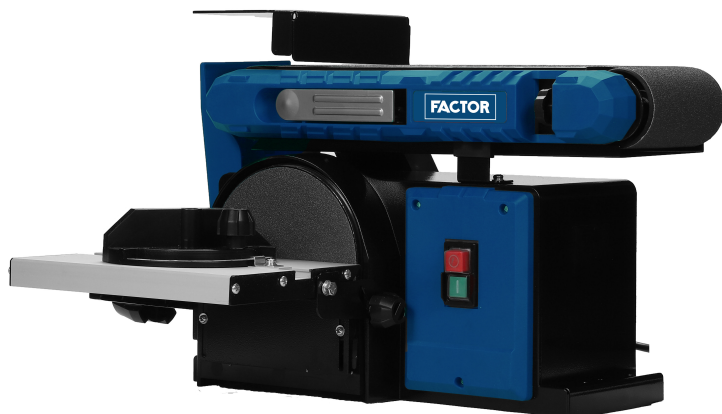


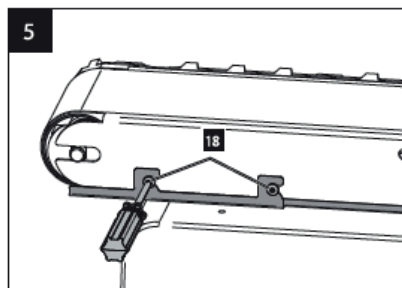
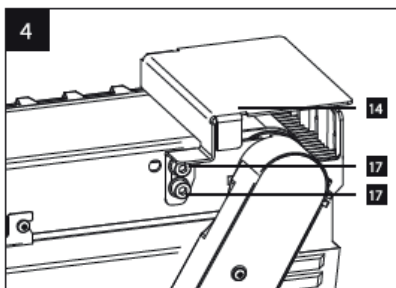
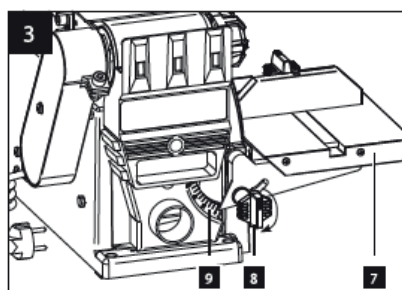
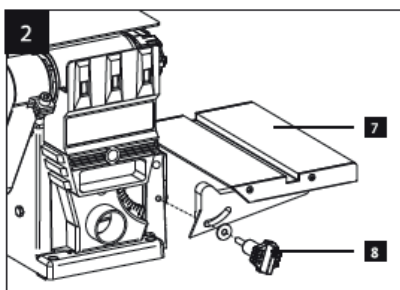
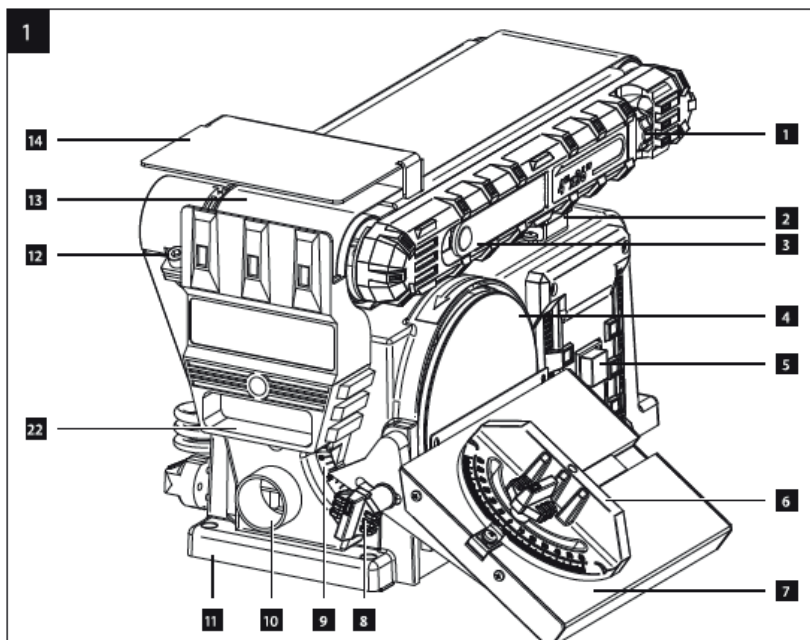


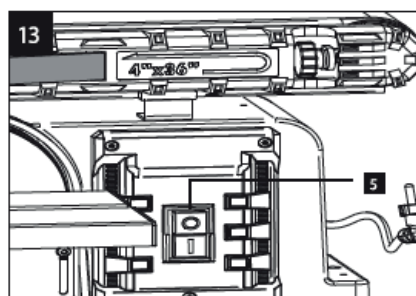
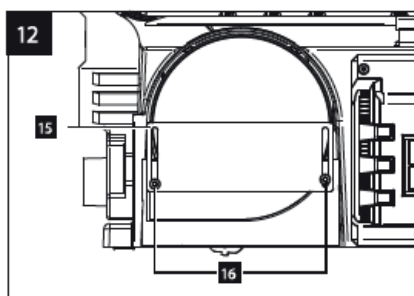
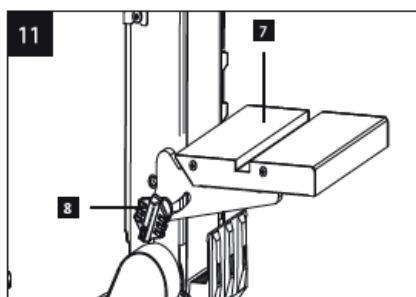
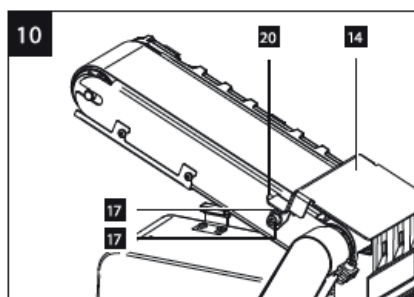
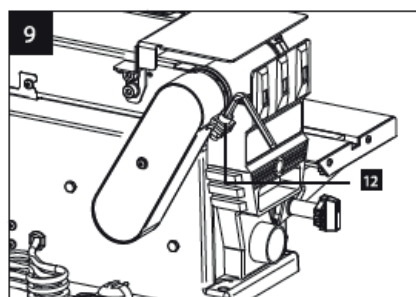
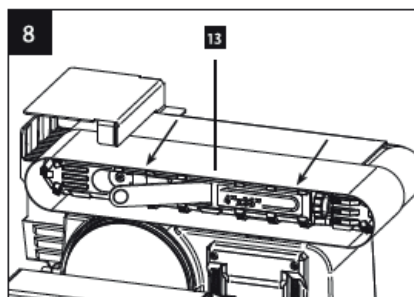
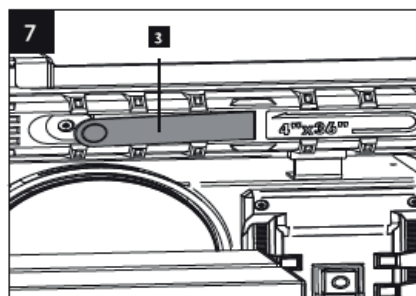
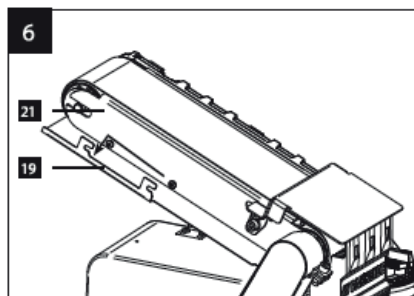
FACTOR

150mm
BELT AND DISC SANDING MACHINE
USER MANUAL

WG150







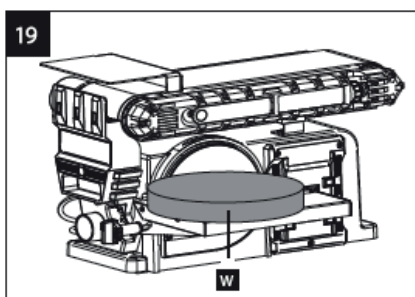
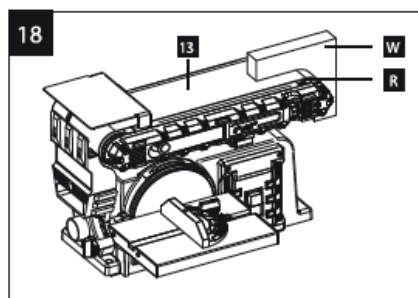
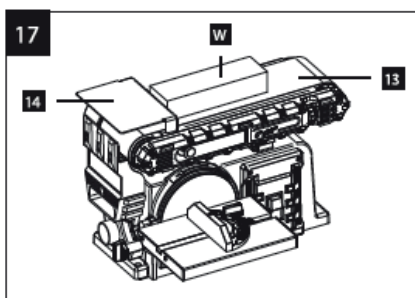
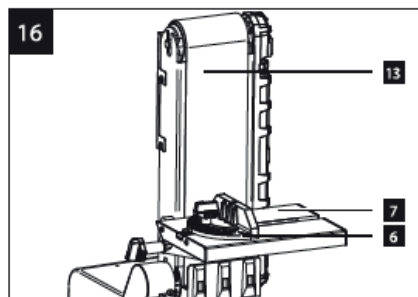
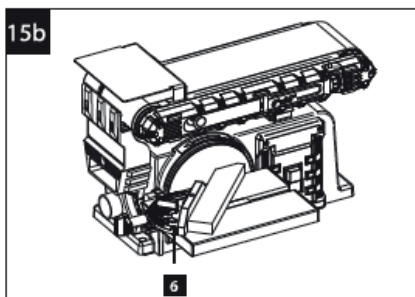
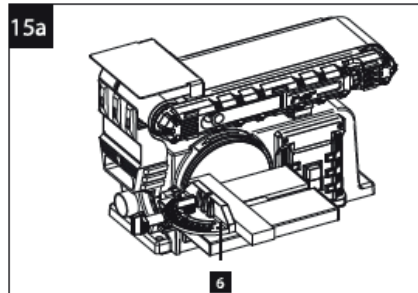
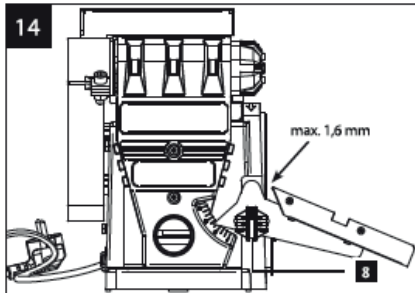


TABLE OF CONTENTS

Explanation of the symbols on the device	7
Introduction	8
Device description (fig. 1–19)	8
Scope of delivery	8
Proper use	8
Safety instructions	9
Technical data	11
Before commissioning	11
Attachment and operation	11
Transport	12
Working instructions	12
Cleaning and maintenance	13
Storage	13
Electrical connection	13
Disposal and recycling	14
Troubleshooting	15

EXPLANATION OF THE SYMBOLS ON THE DEVICE

	WARNING! Non-adherence poses a risk of death, danger of injury or the risk of damage to the tool!
	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Wear protective goggles.
	Wear hearing protection.
	If dust builds up, wear respiratory protection!
	Running direction of the sanding belt
	WARNING! Danger of injury! Do not reach into sanding disc while it is running!
	Running direction of the sanding disc

INTRODUCTION

Dear Customer,

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling
- Failure to comply with the operating manual,
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Improper use
- Failures of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE0113 not being observed.

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your device and to use it for its intended purpose.

The operating manual contains important information on how to operate the product safely, professionally and economically.

This helps you to avoid danger, costly repairs, reduce downtimes and increase reliability and service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual at the device, in a plastic sleeve, protected from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules for operating machines of the same type must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

DEVICE DESCRIPTION

1. Knurled screw for sanding belt adjustment
2. Support foot
3. Sanding belt tensioner
4. Grinding wheel
5. On/off switch
6. Transverse stop
7. Grinding table
8. Locking screw for sanding table
9. Angle scale
10. Suction port
11. Base plate
12. Allen screw
13. Grinding belt
14. Stop rail
15. Bottom disc guard
16. Screw for bottom disc guard
17. Allen screw
18. Screw for sanding belt guard
19. Sanding belt guard
20. Holder tube
21. Grinding belt holder
22. Transport handle

SCOPE OF DELIVERY

- 1 belt and disc sander
- 1 transverse stop
- 1 sanding table
- 1 sanding belt P80 (pre-assembled)
- 1 sanding disc P80 (pre-assembled)
- 1 Allen key
- 1 Operating manual

PROPER USE

The purpose of the belt and disc sander is to sand all types of wood, depending on the size of the machine.

The machine complies with the applicable EC machinery directive.

- The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.
- The applicable accident prevention regulations and the other generally accepted safety rules must be observed.
- The machine may only be used, maintained or repaired by competent persons who are familiar with it and have been informed of the dangers. Any liability of the manufacturer for damages resulting from arbitrary changes to the machine is excluded.
- The machine may only be operated with original accessories and original tools from the manufacturer.
- Any use beyond this is improper use. The manufacturer is not responsible for the resultant damages, the user bears this risk alone.

Please observe that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the equipment is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

SAFETY INSTRUCTIONS

General power tool safety warnings

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "electric tool" used in the safety instructions refers to mains-powered electrical tools (with a mains cable) and battery-powered electrical tools (without a mains cable).

1. Work area safety

- a) Keep your work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed surfaces, such as pipes, heaters, ovens and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Using a fault-current circuit breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.

Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

WARNING!

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool. Additional safety instructions for the belt and disc sander

WARNING!

Do not use your machine until it is completely assembled and installed according to the instructions.

- Read the entire operating manual before using the device.

- Attention: This machine is designed for grinding wood or wood-like material only. The sanding of other materials can cause fire, injuries, or damage the product.

- Always wear safety goggles.

- This machine may only be operated indoors.

- Important: Only assemble and use the machine on a horizontal surface. A non-horizontal surface can damage the motor.

- If the machine tends to tilt or walk (especially when sanding long and heavy panels), it must be fastened to a solid surface of sufficient carrying force.

- Make sure the sanding belt runs in the correct direction. See arrows at the back of the belt.

- Make sure the sanding belt is running correctly so that it cannot come off the drive pulleys.

- Make sure the sanding belt is not twisted or loose.

- Firmly hold the workpiece when sanding.

- Always use the stop when using the sander in horizontal position.

- Always hold the workpiece firmly to the table when using the disc sander.

- Always hold the workpiece to the side of the sanding disc running downwards, in order to

maintain the workpiece pressed to the table. By using the upward-running side of the sanding disc, the workpiece could be ejected and cause injury to persons.

- Always keep a minimum distance of about 1.6 mm or less between the table or stop and the sanding belt or disc.

- Do not wear gloves. Do not hold the workpiece with a cloth during sanding.

- Use sanding belt or disc of the correct grit corresponding with the wood.

- Never sand workpieces too small to be held safely.

- Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause your hand to touch the sanding belt or disc.

- When sanding a large piece of material, provide an additional support at table height.

- Never sand an unsupported workpiece. Secure the workpiece with the table or the stop. Exceptions are the sanding of curved workpieces on the outside of the sanding disc.

- Always clear the table, fence or sanding belt of scraps or other objects, before turning the machine on.

- Do not perform any layout assembly or set-up work on the table while the sander is in operation.

- Switch the machine off and pull the power plug from the socket when fitting or removing accessories.

- Never leave the working area of the sander while the tool is running, or as long as it has not come to an absolute standstill.

- Always place the workpiece on the sanding table or position it firmly against the sanding stop. Place curved tools securely on the table when sanding on the sanding disc.

- Always ensure that the belt and disc grinder are stable and secured (e.g. fastened to a workbench).

- Before each use, check the grinding disc and grinding belt for damage.

- Replace worn or damaged grinding discs and grinding belts immediately.

- Always use the protective cover and the workpiece support as required for the insert tools.

- Always use the electric tool with insert tools on both spindles to limit the risk of contact with the rotating spindle.

Residual risks

The machine has been built according to the state-of-the-art and the recognised technical safety requirements. However, individual residual risks can arise during operation.

- Risk of injury for fingers and hands due to the rotating sanding disc with improper guiding or positioning of the tool to be sanded.
- Risk of injury from tools thrown away due to improper holding or guiding.
- Hazard due to electrical power, with the use of improper electrical connection cables.
- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the “safety instructions” and the “intended use” are observed along with operating manual in its entirety.

TECHNICAL DATA

Engine	: 230V-/50 Hz
Rated input	: 400 W
Ø disc	: 150 mm
RPM disc	: 2980 rpm
Sanding belt size	: 915 x 100 mm
Sanding belt speed	: 7.5 m/s
Angle positioning	: 0°–90°
Disc table size	: 225 x 155 mm
Table tilt.	: 0°–45°
Weight	: approx. 14,5 kg

Subject to technical changes

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841-1.

Sound pressure level LpA	: 77.1 dB(A)
Uncertainty KpA	: 3 dB
Sound power level LWA	: 90.1 dB(A)
Uncertainty KWA	: 3 dB

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined according to EN 62841-1.

The specified total vibration value and the specified noise emission value have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used to compare one power tool with another.

The specified total vibration value and the specified noise emission value can also be used for an initial estimation of the exposure.

Note:

- The vibration and noise emission values can vary from the specified values during the actual use of the power tool, depending on the type and the manner in which the power tool is used, and in particular the type of workpiece being processed.
- It is necessary to determine the safety measures for the protection of the operator based on an assessment of the vibration load during the actual conditions of use (In doing so, all parts of the operating cycle must be taken into account such as times in which the electric tool is switched off or times in which it is switched on, but is not running under a load).

BEFORE COMMISSIONING

8.1 Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

ANGER

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

8.2 General information

- Before connecting the machine, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.

WARNING

Always pull out the mains plug before carrying out adjustments on the device.

- Prior to commissioning, all covers and safety devices must be mounted correctly.
- It must be possible for the sanding belt (13) and sanding disc (4) to run freely.
- In case of previously machined wood, be aware of any foreign bodies, such as nails or screws, etc.
- Before pressing the on/off switch (5), make sure that the sanding paper is correctly fitted, and that moving parts run smoothly.

ATTACHMENT AND OPERATION

9.1 Assembly (Fig 1 - 4)

- Mount the sanding table (7) and secure with the locking screw (8) (fig. 2, 3). The sanding table (7) can be infinitely adjusted from 0° to 45° with the angle scale (9) and the locking screw (8).

The adjustable transverse stop (6) ensures safe guidance of the workpiece. Attention! It must be possible for the sanding disc (4) to run freely. The distance between the sanding table (7) and the sanding disc (4) is not allowed to exceed 1.6 mm.

- Put on the stop rail (14) and secure with the Allen screws (17) (fig. 4). Attention! It must be possible for the sanding belt (13) to run freely.

9.2 Replacing the grinding belt (Fig. 5 - 9)

- Pull out the mains plug.
- Loosen the Allen screw (12).
- Loosen the screws (18).
- Take the grinding belt guard (19) off the grinding belt holder (21). To do this, set the grinding belt holder (21) at a slight angle.
- Turn the sanding belt tensioner (3) to the right in order to reduce the tension on the sanding belt (13).
- Remove the grinding belt (13) to the front.
- Mount the new sanding belt in reverse order. Attention! Note the running direction on the housing and on the inside of the sanding belt!

9.3 Adjusting the grinding belt

- Pull out the mains plug.
- Push the sanding belt (13) by hand slowly in the running direction.
- The sanding belt (13) must run centrally on the sanding surface. If not, you can use the knurled screw (1) to make adjustments.

9.4 Moving the sanding position of the sanding belt (fig. 9-11)

- Loosen the Allen screw (12).
- Move the sanding belt (13) upwards into the desired position.
- Tighten the Allen screw (12) again to fix this position.
- The grinding table (7) can be inserted in this position to support the workpiece. To do this, first remove the two Allen screws (17) and then remove the stop rail (14). The sanding table (7) can now be pushed into the hole of the holder tube (20) and fixed with the locking screw (8).

9.5 Replacing the sanding paper on the sanding disc (fig. 12)

Dismantle the bottom disc guard (15) by removing the 2 screws (16). Pull the sanding paper off the sanding disc (4) and attach the new sanding paper (quick-fit fastening system). Refit the lower protective panel (15).

9.6 Use as a stationary machine

If your machine is to be used in a permanent location, it is recommended you secure it to a workbench.

- Mark the drill holes for this purpose: Place the grinding machine as it will be installed later. Mark the location of the holes to be drilled on the workbench.
- Drill holes through the workbench.
- Place the sander above the holes and insert suitable screws from the top through the holes of the sander and the workbench.
- Now fasten the sander from the underside of the workbench using lock washers and matching hexagonal nuts.

9.7 Use as a mobile machine

If your belt and disc sander is to be used as a portable tool, it is recommended you fasten it to a suitable mounting plate which can easily be clamped to a workbench.

The mounting plate should be at least 19 mm thick and sufficiently larger than the sander to allow space for the clamps.

- Mark the holes to be drilled on the mounting plate.
- Continue as described under the point "Use as a stationary machine" in the last 3 steps.

Note: Ensure that the screws are of suitable length. Spax screws must not protrude so as not to damage the surface, whereas hexagonal screws must protrude so that washers and hexagonal nuts can be fitted.

9.8 On/Off switch (5) (Fig. 13)

- It is possible to switch the grinder on by pressing the green "I" button.
- In order to switch the grinder off again, it is necessary to press the red "O" button.

Warning:

Never reach over the device to turn the belt and disc sander on or off! Danger of injury!

9.9 Grinding

- Always hold the workpiece firmly during sanding.
- Do not apply excessive pressure.
- The workpiece should be moved to and from the sanding belt (13) or sanding disc (4) as you sand. This prevents the sanding paper from becoming worn on one side.
- Important! Pieces of wood should always be sanded with the grain to prevent them splitting. Attention! If the grinding wheel (4) or the grinding belt (13) jam while you are working, remove your workpiece. Then wait until the device has reached its maximum speed again before you continue working.

9.10 Dust extraction connection

The machine is equipped with a suction port (10). Connect a dust extractor when processing heavily dusty materials.

Attention: The dust extraction must not be connected when processing metals.

TRANSPORT

To transport the power tool, disconnect the equipment from the power supply and set it up in the new position you want to use it in. Lift the device only by the transport handle (22) and the machine foot for transport.

Attention! Do not transport the device by the grinding belt holder (21), grinding wheel (4), grinding table (7) or other moving parts of the device.

WORKING INSTRUCTIONS

11.1 Grinding chamfers and edges (Fig. 14)

The worktable can be infinitely adjusted from 0° to 45°.

- To do so, loosen the locking screw (8).
- Set the worktable to the desired angle. Attention: The worktable should never be more than 16 mm from the grinding wheel (4), even when tilted!
- Tighten the locking screw (8) again.

11.2 Sanding small end surfaces using the transverse stop (fig. 15a, 15b)

The supplied transverse stop (6) makes precise sanding easier. The transverse stop (6) can be used to set grinding angles in addition to the inclination of the grinding table (7). We recommend its use when grinding (short) faces.

Note:

Always move the workpiece from the left to the centre of the sanding disc, never beyond! Risk of injury due to workpiece being thrown away!

11.3 Horizontal and vertical sanding (fig. 9–11, 16)

Your sander can sand both vertically and horizontally. The worktable can be used for both applications.

- Loosen the Allen screw (12).
- Move the sanding belt (13) upwards into the desired position.
- Tighten the Allen screw (12) again to fix this position.
- In this position you can use the sanding table (7) to support the workpiece. To do this, first loosen the two Allen screws (17) and then remove the stop rail (14). The sanding table (7) can now be pushed into the hole of the holder tube (20) and fixed with the locking screw (8).

Note: Sand long workpieces in the vertical position by moving the workpiece evenly over the sanding belt (13).

- Keep the workpiece pressed firmly against the stop rail (14) guiding it evenly over the sanding belt (13). Attention: Special care should be taken when grinding particularly thin or long material (possibly even without a stop rail (14)). Apply only enough pressure to allow the sanding belt (13) to remove sanded material.

11.5 Grinding concave curves (Fig. 18)

Warning:

Never attempt to sand the end pieces of a workpiece on the idler drum (R). If you do so, the workpiece (W) may be ejected.

Danger of injury!

Always sand concave curves using the idler drum at the sanding belt (13).

- Hold the workpiece firmly. Watch your fingers!

Danger of injury!

- Guide the workpiece evenly over the sanding belt (13). Attention: Special care should be taken when grinding particularly thin or long material.

11.6 Grinding convex curves (Fig. 19) Always sand convex curves using the sanding disc by guiding the workpiece (W) from the left side to the centre of the sanding disc.

- Hold the workpiece firmly. Watch your fingers!

Danger of injury!

- Press the workpiece firmly against the sanding disc moving it from the left to the centre of the sanding disc.

Warning:

Never attempt to sand concave curves at the right side of the sanding disc! The workpiece may be ejected! Danger of injury!

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning!

Pull out the mains plug before carrying out any adjustments, maintenance or repair work!

12.1 General maintenance tasks

Wipe swarf and dust off the machine from time to time with a cloth. Oil the rotating parts once monthly to extend the life of the tool. Do not oil the motor. Do not use corrosive agents for cleaning the plastic.

12.2 General maintenance information

After using your sander, clean it completely. Regularly lubricate all moving parts.

12.3 Cleaning

Dust can collect in the belt and disc sander. Check regularly (preferably after each use) and remove dust, e. g. by blowing away or carefully with compressed air.

12.4 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Abrasives, toothed belts

* may not be included in the scope of supply!

12.5 Available accessories

- Grinding belt L 915 x W 100 mm, 3 each:

K 240 - Item number: 7903306602

K 120 - Item number: 88000212

K 180 - Item number: 88000221

K 80 - Item number: 88000211

- Sanding paper Ø 150 mm, 10 units respectively:

K 80 - Item number: 88000208

K 120 - Item number: 88000209

K 180 - Item number: 88000220

K 240 - Item number: 7903306601

- Grinding set 12 pieces - Item number: 7903302601 comprising: 3 x sanding paper grain size 80/120/180 respectively 1 x sanding paper grain size 80/120/180 respectively

- Safety goggles - Item number: 7909601701

STORAGE

Store the device and its accessories in a dark, dry and frostfree place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5 and 30°C.

Cover the device in stationary use after work to protect it from dust or moisture.

Store the device in portable use in the original packaging after work.

Store the operating manual with the electric tool.

ELECTRICAL CONNECTION

The electrical motor installed is connected and ready for operation.

The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions. The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

14.1 Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly.

Ensure that the device is disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions. Only use connection cables of the same designation.

The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

Safety information for replacing damaged or defective mains connection cables

Type Y

If it is necessary to replace the connection cable, this must be done by the manufacturer or their representative to avoid safety hazards.

14.2 AC motor

- The mains voltage must be 230-240 V~.
- Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 mm².

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor
- Machine data - type plate

DISPOSAL AND RECYCLING

The device is supplied in packaging to avoid transport damages.

This packaging is raw material and can thus be used again or can be reintegrated into the raw material cycle.

The device and its accessories are made of different materials, such as metals and plastics. Take defective components to special waste disposal sites. Check with your specialist dealer or municipal administration!

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling centre.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Do not throw old equipment away with household waste!

This symbol indicates that this product must not be disposed of in household waste as per Waste Electrical and Electronic Equipment directive (2012/19/EU) and national laws. This product must be handed over at the intended collection point.

This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or delivering it to an authorised collection point for the recycling of old electrical and electronic devices. Improper handling of old devices can have negative effects on the environment and on human health due to potential hazardous materials which are often contained in old electrical and electronic devices. By disposing of this product properly, you are also contributing to the effective use of natural resources. Information about collection points for old devices can be found at your municipal authority, the local disposal provider, an authorised location for the disposal of old electrical and electronic devices or your waste collection service.

TROUBLESHOOTING

Fault	Possible cause	Remedy
Motor does not start	On/off switch damaged	Replace all damaged parts before you use your sander again.
	On/off cable damaged	Contact your local service centre or an authorised service station.
	On/off relay damaged	Every attempt to carry out a repair, can be dangerous if it is not done by skilled personnel.
Machine becomes slower during work.	Too much pressure is applied to the workpiece.	Apply less pressure to the workpiece.
Sanding belt comes off the drive pulleys.	It does not run straight.	Reset the track.
Wood gets burnt during sanding.	Sanding disc or belt is covered with grease.	Replace belt or disc.
	Excessive pressure was applied to the workpiece.	Reduce the pressure applied to the workpiece.



reismakina
“Kalitenin Yapı Merkezi”

Reis Makina Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Abdurrahmangazi Mh. Ebubekir Cd. İmamoğlu Sk.
No: 2 34887 Samandıra / Sancaktepe / İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90 444 73 47 (REIS) Faks: +90 (216) 561 4688
www.reismakina.com

